



**NATURE &
DECOUVERTES**

DIFFUSEUR D'HUILES ESSENTIELLES KOSUI

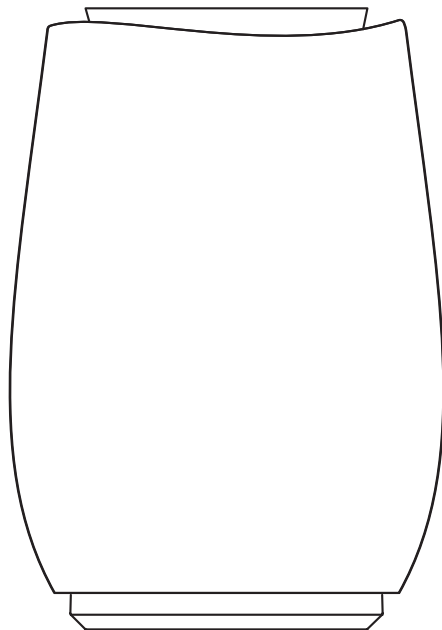
ESSENTIAL OIL DIFFUSER KOSUI

DIFUSOR DE ACEITES ESENCIALES KOSUI

VERSTUIVER VAN ETHERISCHE OLIE KOSUI

DIFUSOR DE ÓLEOS ESSENCIAIS KOSUI

Réf. 15234940



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organisme biologique dans l'environnement.
- La zone autour du diffuseur ne doit pas être mouillée, ni humide. En cas d'humidité, baisser le débit du diffuseur. En cas d'impossibilité de réglage du débit du diffuseur, utiliser le diffuseur par intermittence. Ne pas laisser de matières absorbantes, telles que tapis, rideaux, tentures ou nappes, s'humidifier.
- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage du réservoir.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Vider et nettoyer le diffuseur avant son stockage prolongé. Nettoyer le diffuseur avant sa prochaine utilisation.
- Avertissement : des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.



Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours.

- Le socle de la prise de courant doit être facilement accessible.
- Le câble souple externe du bloc d'alimentation ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.
- Puissance en mode veille: 0.31 W
- Gestion de consommation énergétique : N/A
- Méthode de détartrage :
 1. Ajouter 50 % d'eau et 50 % de vinaigre dans le réservoir.
 2. Laisser agir pendant 30 min et rincer le réservoir.
- L'objectif de ce manuel d'instructions est de garantir une utilisation correcte et sûre du produit et d'éviter que vous ne vous blessiez ou n'endommagiez vos biens.
- Les précautions suivantes portent sur l'utilisation du produit en toute sécurité, veuillez les lire attentivement.
- Après avoir lu ce document, veuillez le conserver pour le relire ultérieurement si nécessaire.
- Lorsque l'appareil fonctionne, ne mettez pas d'objets étrangers dans le réservoir du brumisateuseur.
- Ne mettez jamais vos doigts dans le réservoir du brumisateuseur, au risque de vous blesser.
- Ne pas ajouter d'acides, d'alcalis ou d'autres produits chimiques dans le réservoir du brumisateuseur, sous peine de réduire la durée de vie du produit.

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- En cas de fumée, d'odeur, de bruit anormal et d'autres conditions anormales, l'utilisation de l'appareil peut provoquer des incendies, des chocs électriques et d'autres accidents. Débranchez immédiatement l'appareil. Veuillez contacter votre revendeur local.
- Le bloc d'alimentation ne doit pas être enveloppé dans du tissu ou du papier. Dans le cas contraire, la chaleur ne peut pas être évacuée, ce qui entraînera une déformation du transformateur et un risque d'incendie.
- Ne pas brancher ou débrancher le bloc d'alimentation avec des mains mouillées, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Ce produit ne peut être ni démonté ni réparé sans autorisation.
- Ne pas diffuser en présence d'enfants ou d'animaux.
- Aérer l'espace de diffusion régulièrement.
- Ne pas poser sur une surface fragile. Assurez-vous que le diffuseur est posé sur une surface plane et stable.
- Si un contrôle interne et des réparations sont nécessaires, veuillez contacter votre revendeur local.
- Ce produit doit être tenu hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque de blessure et d'électrocution.
- Pour des raisons de sécurité, le diffuseur doit être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pendant l'entretien, le diffuseur doit également être débranché.
-  Si les broches de la prise sont endommagées, l'alimentation enfichable doit être mise au rebut.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage puissants pour nettoyer l'appareil.
- L'équipement n'est pas équipé d'une fonction de gestion de la consommation. La consommation d'électricité de l'équipement est susceptible d'être supérieure à celle d'autres modèles d'équipements répondant à ces exigences fonctionnelles.

CARACTÉRISTIQUES

Un schéma détaillé des composants est disponible à la dernière page.

- Article : KW077/Diffuseur d'huiles essentielles
- Dimensions : Ø 12,9 cm - H. 18,4 cm
- Volume pulvérisation : 30±6 ml/h
- Espace de diffusion : 20 m²
- Capacité d'eau : 140 ml
- Fonctionne avec adaptateur
- Sortie DC 24V 0,5A
- Puissance nominale : 12 W
- Composition : céramique, bois d'hévéa et polypropylène

FONCTION

Bouton pour ajuster la brumisation

- Appuyer une fois pour obtenir une brume continue.
- Appuyer une deuxième fois pour obtenir une brume intermittente (5s on/5s off).
- Appuyer une troisième fois, la brumisation s'arrête.
- Appuyer sur le bouton de brumisation pendant plus de 2 secondes pour éteindre toutes les fonctions, l'appareil entre en mode veille.

Bouton pour ajuster la lumière

- Appuyer une fois, la lumière continue s'allume (lumière blanche chaude).
- Appuyer une deuxième fois, la lumière à pulsation s'allume (lumière blanche chaude).
- Appuyer une troisième fois, la lumière s'éteint.

Fonction de protection automatique contre le manque d'eau

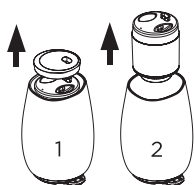
- L'appareil s'arrête automatiquement au bout de 3 secondes lorsqu'il détecte un manque d'eau dans le réservoir, la lumière s'éteint simultanément.
- Remplir le réservoir d'eau, puis rallumer le brumisateur ou la lumière.

Fonction de protection contre les courts-circuits

- Lorsque le produit est en mode de fonctionnement normal, si les contacts de l'alimentation électrique sont court-circuités, l'appareil s'éteint automatiquement dans les 2 secondes pour éviter d'endommager le circuit.

MODE D'EMPLOI

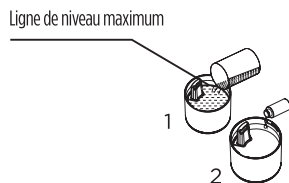
1. Il est recommandé d'utiliser de l'eau du robinet propre ou de l'eau distillée/de source à température ambiante. Ne pas utiliser d'eau glacée ou de liquide corrosif.
2. Le dispositif est équipé d'une structure de drainage, en cas de déversement d'eau involontaire, veuillez éteindre l'appareil et vider l'eau qui s'est accumulée à l'intérieur dès que possible. Laisser l'appareil sécher complètement avant de le remettre en marche.
3. A chaque fois que vous remplissez le réservoir d'eau, vérifiez s'il reste de l'eau entre le réservoir d'eau et la base. Veuillez essuyer l'eau avant de mettre l'appareil en marche.
4. Lorsque la brumisation est activée et la lumière allumée, la brumisation s'arrête et la lumière s'éteint lorsque le réservoir d'eau est retiré de l'appareil. Si la brumisation n'est pas activée, mais que la lumière est allumée, la lumière reste allumée même si le réservoir d'eau est retiré de l'appareil.



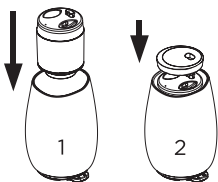
1. Retirer le couvercle supérieur et le réservoir d'eau de l'appareil.



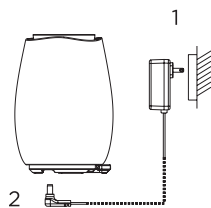
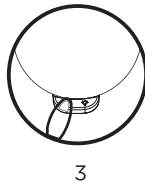
2. Dévissez le couvercle du réservoir d'eau et retirez-le.



3. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de niveau maximum



4. Revissez le couvercle du réservoir d'eau, mettez le réservoir d'eau en place ainsi que le couvercle supérieur.



5. Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton de brumisation pour démarrer la brumisation.

DÉPANNAGE

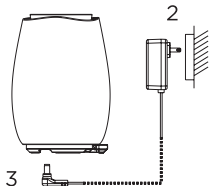
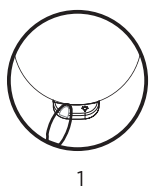
Les méthodes suivantes permettent de résoudre les dysfonctionnements de la machine dus à une mauvaise utilisation :

Problème	Causes possibles	Solution
Pas de brumisation.	L'appareil est hors tension.	Mettre l'appareil sous tension, appuyer sur le bouton pour démarrer.
	Accumulation d'eau dans l'appareil.	Essuyez et séchez l'appareil, puis redémarrez-le.
	Le réservoir d'eau n'est pas en place.	Tourner le réservoir d'eau jusqu'à ce que les deux points de contact du réservoir d'eau et de l'appareil s'enclenchent correctement.
Faible brumisation.	L'orifice du brumisateur est bloqué par une pellicule aqueuse ou des corps étrangers.	Nettoyer la pellicule aqueuse ou les obstructions pour dégager l'orifice du brumisateur.
	L'eau dépasse la ligne de niveau d'eau maximum.	Vider l'eau pour qu'elle ne dépasse pas la ligne de niveau maximum.
	Manque d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplir l'eau jusqu'à la ligne de niveau maximum.

MAINTENANCE

- Pour une meilleure diffusion, il est recommandé de nettoyer l'appareil avec de l'alcool ou de l'eau chaude une ou deux fois par semaine, en particulier si vous changez l'huile à diffuser.
- Conserver l'appareil au sec et en lieu sûr lorsqu'il n'est pas utilisé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



1. Eteindre l'appareil et retirer le couvercle supérieur et le réservoir d'eau.

2. Dévisser et retirer le couvercle du réservoir d'eau.



3. Vider le liquide restant dans le sens indiqué par la flèche.



4. Utiliser un coton-tige pour enlever les taches à la surface du disque en céramique.



5. Utiliser un chiffon en coton propre et doux pour nettoyer l'intérieur du réservoir d'eau, l'intérieur et l'extérieur du diffuseur.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

SAFETY AND PRECAUTIONS FOR USE

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the diffuser to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the diffuser down. If the diffuser output volume cannot be turned down, use the diffuser intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the diffuser before storage. Clean the diffuser before next use.
- Warning: micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.



Clean the water tank every three days.

- The plug shall remain readily operable.
- The external flexible cable or cord of this adaptor cannot be replaced; if the cord is damaged, the adaptor shall be scrapped.
- Standby mode power: 0.31 W
- Power management function: N/A
- Descaling method :
 1. Add 50% of water and 50% of vinegar into the water tank.
 2. Leave for 30 min and rinse the water tank.
- The purpose of this product instruction manual is to ensure the correct and safe use of the product and to avoid harm to you and others' personal and property.
- The following precautions are all about how to use the product safely, please read carefully.
- After reading, please keep it for future reference.
- When the device is working, do not put foreign objects into the mist tank.
- Never put your fingers into the mist tank, as this may cause injury.
- Do not add acids, alkalis and other chemicals into the mist tank, otherwise, it will shorten the life of the product.
- Appliance is only to be used with the power supply unit (adaptor) provided with the appliance.
- In case of smoke, odor, abnormal sound and other abnormal conditions, it may cause fire, electric shock and other accidents if continuing to use it. Please unplug

the switch power immediately and contact your local dealer.

- Switching power supply cannot be wrapped with cloth or paper, otherwise, the heat cannot be dissipated, which will cause transformer deformation and fire hazard.
- Do not plug or unplug the adaptor with wet hands, otherwise, it may cause electric shock or injury.
- This product cannot be disassembled or repaired without authorization.
- Do not spray in the presence of children animals.
- Air the diffusion area regularly.
- Do not place on a fragile surface. Make sure the diffuser is placed on a flat, stable surface.
- If internal inspection and repairs are required, please contact your local dealer.

- This product should be kept out of reach of children to avoid injury and electric shock.
- For safety purpose, the adaptor must be unplugged from the power supply when the product is not in use.
- During maintenance, the adaptor must be unplugged from the power supply.



- If the pins of the plug parts are damaged, the adaptor shall be scrapped.
- Do not use caustic cleaners to wipe the body casing.
- The equipment does not have power management function. The power consumption of the equipment is likely to be higher than other equipment models meeting these functional requirements.

SPECIFICATIONS

A detailed diagram of the components is available on the last page.

- Item: KW077/Aroma Diffuser
- Dimensions: Ø 12.9 cm - H. 18.4 cm
- Mist Volume: 30±6ml/h
- Broadcasting space: 20 m²
- Water Capacity: 140 ml
- Works with adaptor
- DC 24V 0.5A output
- Rated Power: 12W
- Composition: ceramic, rubber wood and polypropylene

FONCTION

Mist button

- Press once, continuous mist.
- Press a second time, intermittent mist (5s on/5s off).
- Press a third time, mist off.
- Long press mist button more than 2s to turn off all features, the device enters standby mode.

Auto water shortage protection function

- The device stops misting automatically after 3 seconds when it senses there is a water shortage in the water tank, the light turns off simultaneously.
- Fill up water in the water tank and then turn on the mist or light again.

Light button

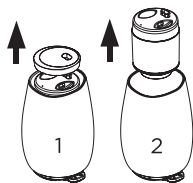
- Press once, constant light on (warm white light).
- Press twice, breathing light on (warm white light).
- Press a third time, light off.

Short circuit protection function

- When product is in normal operation, if the power supply contacts are short-circuited, the device will automatically shut down within 2s to prevent circuit damage.

OPERATING INSTRUCTIONS

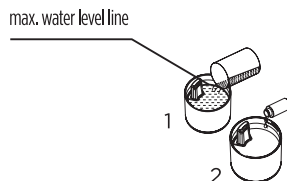
1. It is recommended to use clean tap water or distilled/spring water at room temperature. Do not use ice water or corrosive liquid.
2. A drainage structure design is present in the device, in the event of an unintentional spill or product dumping, please shut off the device and empty the water that has gathered inside as soon as possible. Let the device dry completely before resuming use.
3. Each time refilling water in the water tank, check if there is water left between the water tank and the base. Please wipe the water clean before turning on the device.
4. In misting and light on state, mist halts and light turns off when the water tank is removed from the device. In non-misting but light on state, the light remains on even if the water tank is removed from the device.



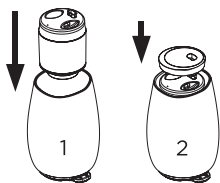
1. Remove the top lid and the water tank from the device.



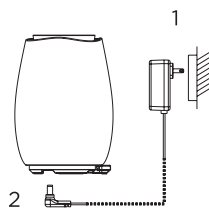
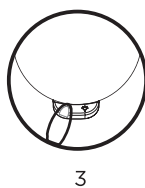
2. Twist the water tank cover off from the top of the water tank.



3. Fill the water tank with water to the max. water level line.



4. Twist the water tank cover on, put the water tank into the device in place and put the top lid on.



5. Power on the device, press mist button to start mist.

TROUBLESHOOTING

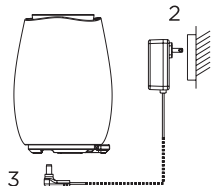
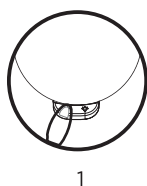
The following handling methods are available for machine malfunctions caused by improper operation.

Symptom	Causes	Handling methods
No mist.	Power off.	Power on the device, press button to start.
	Water buildup in the device.	Wipe and dry the device, restart it.
	Water tank not put in place.	Twist the water tank till both contact points of the water tank and device successfully connect.
Almost no mist.	Mist outlet is blocked by water film or foreign objects.	Clean the water film or blockages to make the mist outlet unobstructed.
	Filled water exceed max. water level line.	Pour out water to keep it no higher than the max. water level line.
	Not enough water in the water tank.	Fill water to max. water level line.

MAINTENANCE

- For better diffusion, we recommend cleaning the device with alcohol or hot water once or twice a week, especially hot water once or twice a week, especially if you change if you change the oil to be diffused.
- Keep the device dry and in safe place when not in use

PRODUCT CLEANING STEPS



1. Turn off the device and remove the top lid and the water tank.

2. Twist the water tank cover off from top of the water tank.



3. Pour out any residual liquid from the direction indicated by the arrow.



4. Use a cleaning cotton swab to remove the stains from the surface of the ceramic disc.



5. Use a clean, soft cotton cloth to wipe down inside the water tank, inner and exterior of the unit.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos si son supervisadas correctamente, si se les han proporcionado instrucciones relativas a la utilización del aparato con total seguridad y si han comprendido los riesgos que conlleva el producto.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Los niños no podrán efectuar la limpieza y mantenimiento del dispositivo sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- No permita que el área alrededor del difusor se humedezca o moje. Si se produce humedad, baje la potencia del difusor. Si no se puede bajar el volumen de salida del difusor, utilícelo de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, fundas o manteles.
- Desenchufe el dispositivo durante el llenado y la limpieza.
- No deje nunca agua en el depósito cuando el dispositivo no esté en uso.
- Vacíe y limpie el difusor antes de guardarlo. Limpie el difusor antes del siguiente uso.
- Advertencia: los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno donde se utiliza o almacena el dispositivo pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire causando riesgos muy graves para la salud si no se cambia el agua y el depósito no se limpia correctamente cada 3 días.



Limpie el depósito de agua cada tres días.

- El enchufe deberá poder manipularse fácilmente en todo momento.
- El cable flexible externo de este adaptador no puede sustituirse; si el cable está dañado, el adaptador deberá desecharse.
- Potencia en modo reposo: 0,31 W
- Función de gestión de la energía: N/A
- Método de descalcificación:
 1. Añada un 50 % de agua y un 50 % de vinagre en el depósito de agua.
 2. Deje actuar durante 30 minutos y enjuague el depósito de agua.
- Este manual de instrucciones del producto tiene por objeto garantizar un uso correcto y seguro del producto, así como evitar que usted, otras personas u otros bienes sufran daños.
- Las siguientes precauciones se centran en el uso seguro del producto, léalas detenidamente.
- Una vez leídas, consérvelas para futuras consultas.
- Cuando el dispositivo esté funcionado, no introduzca objetos extraños en el depósito de bruma.
- No introduzca nunca los dedos en el depósito de bruma, ya que podría lesionarse.
- No añada ácidos, álcalis ni otros productos químicos al depósito de bruma, de lo contrario, se acortará la vida útil del producto.

- El dispositivo solo puede utilizarse con la unidad de alimentación (adaptador) suministrada.
- Si sale humo del producto o si nota algún ruido u olor inusuales u otra anomalía, seguir usándolo podría provocar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.
- Desconecte inmediatamente el interruptor de alimentación.
- Contacte con su distribuidor local.
- No envuelva la fuente de alimentación del interruptor con una tela o papel.
- De lo contrario, el calor no podrá disiparse, provocando que el transformador se deforme y conllevando un riesgo de incendio.
- No enchufe ni desenchufe la fuente de alimentación con las manos mojadas, de lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica o lesiones.
- Este producto no puede desmontarse ni repararse sin autorización.
- No pulverizar en presencia de niños o animales.
- Airear regularmente la zona de difusión.
- No lo coloque sobre una superficie frágil. Asegúrese de colocar el difusor sobre una superficie plana y estable.
- Cuando sea preciso efectuar alguna inspección interna o reparación, contacte con su distribuidor local.
- Este producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar lesiones y descargas eléctricas.
- Por motivos de seguridad, la fuente de alimentación del interruptor debe desenchufarse cuando el producto no se esté usando.
- Durante el mantenimiento, la fuente de alimentación del interruptor debe desenchufarse
-  Si las clavijas del enchufe presentan daños, este deberá desecharse.
- No limpie la carcasa con productos cáusticos.
- El equipo no dispone de ninguna función de gestión de la energía. Este dispositivo puede tener un consumo de energía mayor que el de otros modelos con funciones equivalentes.

ESPECIFICACIONES

Un diagrama detallado de los componentes está disponible en la última página.

- Artículo: KW077/Ambientador
- Dimensiones : Ø 12,9 cm - H. 18,4 cm
- Volumen de bruma: 30±6 ml/h
- Espacio de emisión: 20 m²
- Capacidad de agua: 140 ml
- Funciona con adaptador
- Salida DC 24V 0.5A
- Potencia nominal: 12 W
- Composición: cerámica, madera de caucho y polipropileno

FUNCIONAMIENTO

Botón de nebulización

- Al pulsarlo una vez: bruma continua.
- Al pulsarlo una segunda vez: bruma intermitente (5 segundos encendido/ 5 segundos apagado).
- Al pulsarlo una tercera vez: la bruma se para.
- Mantener el botón de nebulización pulsado durante más de 2 segundos para apagar todas las funciones; el dispositivo pasa a modo reposo.

Botón de luz

- Al pulsarlo una vez: la luz permanece encendida (luz blanca cálida).
- Al pulsarlo una segunda vez: luz de respiración (luz blanca cálida).
- Al pulsarlo una tercera vez: la luz se apaga.

Función de protección en caso de falta de agua

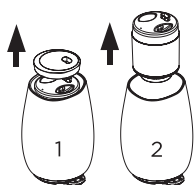
- El dispositivo deja de nebulizar automáticamente en 3 segundos cuando detecta que falta agua en el depósito y la luz se apaga simultáneamente.
- Llene el depósito de agua y vuelva a accionar la nebulización o la luz.

Función de protección en caso de cortocircuitos

- Si los contactos de alimentación cortocircuitan mientras el producto funciona normalmente, el aparato se apaga automáticamente en 2 segundos para evitar daños en el circuito.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

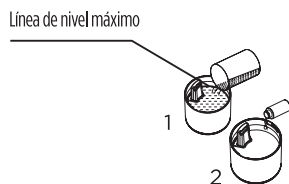
1. Se recomienda utilizar agua del grifo, destilada o de manantial a temperatura ambiente. No usar agua fría ni líquidos corrosivos.
2. El dispositivo cuenta con un diseño con estructura de drenaje: en caso de derrame involuntario o de que el producto vuelque, apáguelo y vacíe el agua que tenga acumulada en su interior lo antes posible. Deje que el dispositivo se seque completamente antes de volver a usarlo.
3. Cada vez que llene el depósito de agua, compruebe que no quede agua entre el depósito y la base. Seque el agua antes de encender el aparato.
4. Cuando la atomización y la luz están activadas, estas se detienen si se extrae el depósito de agua del dispositivo. Cuando la atomización está apagada pero la luz está encendida, la luz permanece encendida aunque se extraiga el depósito de agua del dispositivo.



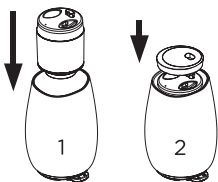
1. Quite la tapa superior y saque el depósito de agua del dispositivo.



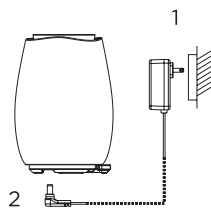
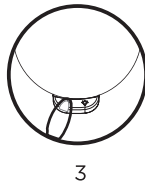
2. Quite la tapa de la parte superior del depósito de agua.



3. Llene el depósito de agua hasta la línea de nivel máximo.



4. Encaje de nuevo la tapa del depósito de agua, coloque correctamente el depósito en el dispositivo y ponga la tapa superior.



5. Encienda el dispositivo y pulse el botón de nebulización para iniciar la atomización.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

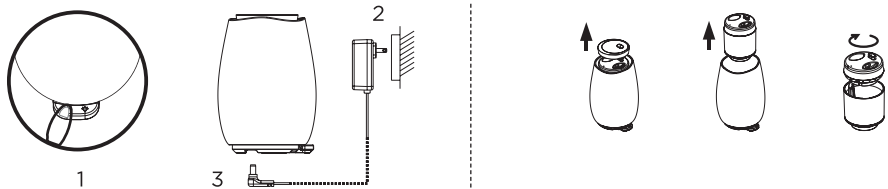
Las siguientes acciones sirven para averías causadas por un funcionamiento incorrecto :

Síntoma	Causas	Acción
No sale bruma.	Apagado.	Encender el dispositivo, pulsar el botón de inicio.
	Acumulación de agua en el dispositivo.	Limpiar y secar el dispositivo, a continuación, reiniciarlo.
	El depósito de agua no está bien colocado.	Girar el depósito de agua hasta que los dos puntos de contacto del depósito de agua y el aparato encajen correctamente.
Bruma muy escasa.	La salida de bruma está obstruida por una película de agua o algún objeto extraño.	Eliminar el agua o las obstrucciones para desbloquear la salida de bruma.
	Línea de nivel máximo rebasada.	Vaciar un poco de agua hasta dejar de rebasar la línea de nivel máximo.
	Nivel de agua en el depósito insuficiente.	Llenar de agua hasta la línea de nivel máximo.

MANTENIMIENTO

- Para una mejor difusión, recomendamos limpiar el aparato con alcohol o agua caliente una o dos veces por semana, especialmente agua caliente una o dos veces por semana, especialmente si cambia si cambia el aceite a difundir.
- Mantenga el dispositivo seco y en un lugar seguro cuando no lo esté utilizando.

PASOS PARA LA LIMPIEZA DEL PRODUCTO



1. Apagar el dispositivo y quitar la tapa superior y el depósito de agua.

2. Desenroscar la tapa de la parte superior del depósito.

3. Vaciar el líquido residual según la dirección que indica la flecha.

4. Usar un bastoncillo de algodón para eliminar las manchas de la superficie del disco cerámico.

5. Usar un paño de algodón suave limpio para limpiar el interior del depósito de agua y el interior y exterior de la unidad.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of zijn geschoold om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en ze de risico's van het apparaat begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen de reiniging en het onderhoud niet zonder toezicht uitvoeren.
- Houd er rekening mee dat hoge vochtigheidsniveaus de groei van biologische organismen in de omgeving kunnen bevorderen.
- Zorg ervoor dat de omgeving rond de verstuiver niet vochtig of nat wordt. Zet de uitvoer van de verstuiver lager als er vochtigheid optreedt. Als het uitgangsvolume van de verstuiver niet kan worden verlaagd, gebruik de verstuiver dan met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen, draperieën of tafelkleden, niet vochtig worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen.
- Laat nooit water in het reservoir staan wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Maak de verstuiver leeg en maak deze schoon voordat je hem opbergt. Maak de verstuiver schoon voor het volgende gebruik.
- Waarschuwing: micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden geblazen, wat zeer ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengt als het water niet wordt verversd en het reservoir niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt.



Reinig het waterreservoir om de drie dagen.

- De stekker moet gemakkelijk in een positie blijven zodat deze gemakkelijk te bedienen is.
- De externe flexibele kabel of het snoer van deze adapter kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de adapter worden weggegooid.
- Vermogen in stand-bymodus: 0,31 W
- Energiebeheerfunctie: N.V.T.
- Ontkalkingsmethode:
 1. Doe 50% water en 50% azijn in het waterreservoir.
 2. Laat 30 minuten staan en spoel vervolgens het waterreservoir.
- Het doel van deze gebruikshandleiding is te zorgen voor het juiste en veilige gebruik van het product en om schade te voorkomen aan jouw persoonlijke bezittingen en eigendommen en die van anderen.
- Lees aandachtig de volgende voorzorgsmaatregelen voor meer informatie over het veilig gebruik van het apparaat.
- Bewaar deze gebruikshandleiding na het lezen voor toekomstig gebruik.
- Wanneer het apparaat in werking is, mag je geen vreemde voorwerpen in het nevelreservoir steken.
- Steek nooit je vingers in het nevelreservoir, aangezien dit letsel kan veroorzaken.
- Voeg geen zuren, logen en andere chemicaliën toe aan

het nevelreservoir. Als je dat toch doet kan de levensduur van het product sterk afnemen.

- Het apparaat mag enkel worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde voedingseenheid (adapter).
- In geval van rook, geur, abnormaal geluid en andere abnormale omstandigheden, kan het apparaat brand, elektrische schokken of andere ongelukken veroorzaken als je het blijft gebruiken.
- De schakelaarvoeding moet onmiddellijk uit het stopcontact worden gehaald.
- Neem contact op met je lokale dealer.
- De schakelaarvoeding mag niet worden gewikkeld in stof of papier.
- Anders kan de warmte niet worden afgevoerd, wat kan leiden tot vervorming van de transformator en brandgevaar.
- Steek de stekker van de schakelaarvoeding niet in het stopcontact en trek deze er niet uit met natte handen, anders kan dit een elektrische schok of letsels veroorzaken.
- Dit product kan niet worden gedemonteerd of gerepareerd zonder voorafgaande toestemming.
- Als interne inspectie en reparaties nodig zijn, neem dan

contact op met je lokale dealer.

- Dit product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden om letsels en elektrische schokken te voorkomen.
- Om veiligheidsredenen moet de schakelaarvoeding uit het stopcontact worden gehaald als het product niet wordt gebruikt.
- Niet spuiten in de aanwezigheid van kinderen dieren.
- Het verspreidingsgebied regelmatig luchten.
- Niet op een breekbaar oppervlak plaatsen. Zorg ervoor dat de verstuiver op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Tijdens het onderhoud moet de schakelaarvoeding uit het stopcontact worden gehaald.
-  Als de pennen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet de stekkervoeding worden verwijderd.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen om de behuizing schoon te vegen.
- De apparatuur beschikt niet over een energiebeheerfunctie. Het stroomverbruik van de apparatuur is waarschijnlijk hoger dan andere apparatuurmodellen die aan deze functionele vereisten voldoen.

SPECIFICATIES

Een gedetailleerd diagram van de onderdelen is beschikbaar op de laatste pagina.

- Item: KW077/Aromaverstuiver
- Afmetingen : Ø 12,9 cm - H. 18,4 cm
- Nevelvolume: 30±6ml/u
- Uitzendruimte: 20 m²
- Watercapaciteit: 140 ml

- Werkt met adapter
- DC 24V 0,5A uitgang
- Nominaal vermogen: 12W
- Samenstelling: keramiek, rubberhout en polypropyleen

FUNCTIE

Nevelknop

- Eén keer drukken, continue nevelstand.
- Twee keer drukken, nevel met tussenpozen (5s aan/5s uit).
- Drie keer drukken, nevelstand uitgeschakeld.
- Houd de nevelknop langer dan 2sec ingedrukt om alle functies uit te schakelen, waarna het apparaat overgaat naar de stand-bymodus.

Lichtknop

- Eén keer drukken, het licht brandt continu (warm wit licht)
- Twee keer drukken, het ademhalingslicht wordt ingeschakeld (warm wit licht)
- Drie keer drukken, het licht dooft.

Automatische beveiliging tegen watergebruik

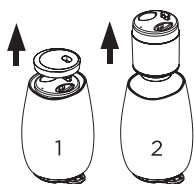
- Het apparaat stopt automatisch met vernevelen na 3 seconden wanneer het merkt dat er een watergebrek is in het waterreservoir, gaat het licht tegelijkertijd uit.
- Vul het water in het waterreservoir bij en schakel vervolgens de nevel of het licht opnieuw in.

Beveiligingsfunctie tegen kortsluiting

- Wanneer het product in normaal bedrijf is, schakelt het apparaat automatisch uit zodra de contacten van de voeding worden kortgesloten binnen de 2 seconden om schade aan het circuit te voorkomen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Het is aangeraden om schoon kraanwater of gedestilleerd/bronwater te gebruiken bij kamertemperatuur. Gebruik geen ijskoud water of bijtende vloeistof.
2. Het apparaat beschikt over een drainagesysteem, in het geval van een onbedoelde lekkage of productdumping, dien je het apparaat uit te schakelen en het opgestapelde water in het apparaat zo snel mogelijk te laten weglopen. Laat het apparaat volledig drogen voordat je het gebruik hervat.
3. Controleer elke keer dat je water in het waterreservoir bijvult of er water achterblijft tussen het waterreservoir en de basis. Veeg het apparaat met schoon water voordat je het inschakelt.
4. Als de nevel en de verlichting is ingeschakeld, stopt de nevel en dooft het licht wanneer het waterreservoir uit het apparaat wordt verwijderd. Als de nevel is uitgeschakeld, maar het licht brandt, blijft het lampje branden, zelfs als het waterreservoir uit het apparaat wordt verwijderd.

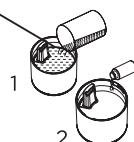


1. Verwijder het deksel aan de bovenkant en het waterreservoir van het apparaat.

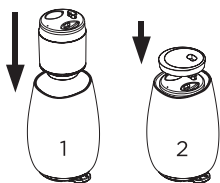


2. Draai het deksel van het waterreservoir los van de bovenkant van het waterreservoir.

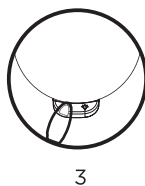
Maximale waterniveau



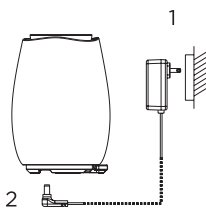
3. Vul het waterreservoir met water tot de markering van het maximale waterniveau.



4. Draai het deksel van het waterreservoir erop, zet het waterreservoir op zijn plaats in het apparaat en plaats er het bovenste deksel op.



3



2

5. Schakel het apparaat in, druk op de nevelknop om de nevel te starten.

PROBLEEMOPLOSSING

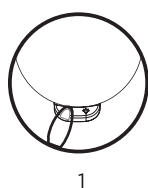
De volgende behandelingsmethoden zijn beschikbaar voor storingen van het apparaat door onjuiste bediening

Symptoom	Oorzaken	Behandelingsmethoden
Geen nevel.	Uitschakelen,	Schakel het apparaat in, druk op de knop om het apparaat te starten.
	Waterophoping in het apparaat.	Veeg het apparaat droog en start het opnieuw.
	Het waterreservoir zit niet op zijn plek.	Draai het waterreservoir tot beide contactpunten van het waterreservoir en het apparaat goed op elkaar aansluiten.
Bijna geen nevel.	De neveluitlaat wordt geblokkeerd door een waterfilm of vreemde voorwerpen.	Reinig de waterfilm of verwijder de blokkades om de neveluitlaat vrij te maken.
	Het waterniveau overschrijdt de markering voor het maximale waterniveau.	Giet een beetje water weg zodat het waterniveau niet hoger komt dan de markering voor het maximale waterniveau.
	Niet genoeg water in het waterreservoir.	Vul het water bij tot aan de markering van het maximale waterniveau.

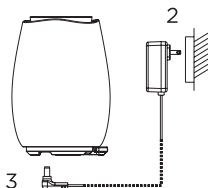
ONDERHOUD

- Voor een betere verspreiding raden we aan het apparaat één of twee keer per week te reinigen met alcohol of heet water, vooral één of twee keer per week met heet water, vooral als u de te verstuiwen olie vervangt.
- Bewaar het apparaat droog en op een veilige plaats wanneer het niet wordt gebruikt.

STAPPEN VOOR DE REINIGING VAN HET APPARAAT



1



3



2. Draai het deksel van het waterreservoir van de bovenkant van het waterreservoir.



3. Verwijder restvloeistof al gietend uit het apparaat in de richting die wordt aangegeven door de pijl.



4. Gebruik een schoon wattens-taafje om vlekken van het oppervlak van de keramische schijf te verwijderen.



5. Gebruik een schone, zachte katoenen doek om de binnenkant van het waterreservoir schoon te vegen, aan de binnen- en buitenkant van het apparaat.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

SEGURANÇA E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o modo de utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
 - As crianças não devem brincar com o aparelho.
 - A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
 - Saiba que níveis de humidade elevados podem incentivar o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
 - Não permitir que a área à volta do difusor fique húmida ou molhada. Se houver humidade, diminuir a saída do difusor. Se não for possível diminuir o volume de saída do difusor, utilizar o difusor de forma intermitente. Não permitir que materiais absorventes, tais como, tapetes, cortinas, cortinados ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.
 - Desligar o aparelho da tomada durante o enchimento e a limpeza.
 - Nunca deixar água no depósito quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
 - Esvaziar e limpar o difusor antes de o guardar. Limpar o difusor antes da próxima utilização.
 - Aviso: os microrganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é utilizado ou armazenado, podem desenvolver-se no depósito da água e serem expelidos para o ar, causando riscos muito graves para a saúde quando a água não é renovada e o depósito não é devidamente limpo de três em três dias.
- 
- Limpar o depósito de água de três em três dias.
- A ficha deve permanecer pronta para ser utilizada.
 - O cabo ou o cordão flexível externo deste adaptador não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, o adaptador deverá ser destruído.
 - Fonte de alimentação em modo de espera: 0,31 W
 - Função de gestão da energia: N/A
 - Método de descalcificação:
Adicionar 50% de água e 50% de vinagre no depósito de água.
Deixar em repouso durante 30 minutos e enxaguar o depósito de água.
 - O objetivo deste manual de instruções do produto é garantir a utilização correta e segura do produto e evitar danos para o utilizador e para outras pessoas e bens.
 - As precauções seguintes referem-se à forma de utilizar o produto em segurança, leia com atenção.
 - Depois de o ler, guarde-o para referência futura.
 - Quando o aparelho estiver a funcionar, não coloque objetos estranhos no depósito da névoa.
 - Nunca coloque os dedos no depósito da névoa porque poderá causar ferimentos.
 - Não adicione ácidos, alcalinos e outros produtos químicos ao depósito de névoa, caso contrário, encurtará a vida útil do produto.
 - O aparelho só deve ser utilizado com a unidade da fonte de alimentação (adaptador) fornecida com o aparelho.

- Em caso de fumo, odor, som anormal e outras situações de anomalia, poderá causar um incêndio, choque elétrico e outros acidentes se continuar a utilizá-lo.
- O interruptor de alimentação do produto deve ser desligado de imediato.
- Contacte o seu revendedor local.
- A fonte de alimentação do interruptor não pode ser embrulhada em pano ou papel.
- Caso contrário, o calor não se dissipa, o que provocará uma deformação no transformador e risco de incêndio.
- Não ligar ou desligar o interruptor da fonte de alimentação com as mãos molhadas, caso contrário, poderá provocar um choque elétrico ou ferimentos.
- Este produto não pode ser desmontado nem reparado sem autorização.
- Não pulverizar na presença de crianças animais.
- Arejar regularmente a zona de difusão.
- Não colocar sobre uma superfície frágil. O difusor deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Se for necessário realizar inspeções e reparações internas, contacte o seu revendedor local.
- Este produto deve ser mantido fora do alcance das crianças para evitar ferimentos e choques elétricos.
- Por razões de segurança, a fonte de alimentação do interruptor deve ser desligada da eletricidade quando o produto não está a ser utilizado.
- Durante a manutenção, a fonte de alimentação do interruptor deve ser desligada da eletricidade.
-  Se os pinos da ficha estiverem danificados, a fonte de alimentação de encaixe deve ser eliminada.
- Não utilizar produtos de limpeza cáusticos para limpar a estrutura.
- O equipamento não dispõe de função de gestão de energia. O consumo de energia do equipamento poderá ser superior ao de outros modelos de equipamento que cumpram estes requisitos funcionais.

ESPECIFICAÇÕES

Um diagrama detalhado dos componentes está disponível na última página.

- Item: KW077/Difusor de aromas
- Dimensões: Ø 12,9 cm - H. 18,4 cm
- Volume da névoa: 30±6m l/h
- Espaço de difusão: 20 m²
- Capacidade de água: 140 ml
- Funciona com adaptador
- Saída DC 24V 0.5A
- Potência nominal: 12 W
- Composição: cerâmica, madeira de borracha e polipropileno

FUNÇÃO

Botão de névoa

- Pressionar uma vez, névoa contínua.
- Pressionar uma segunda vez, névoa intermitente (5s ligado/5s desligado).
- Pressionar uma terceira vez, a névoa desliga-se.
- Pressionar longamente o botão de nebulização durante mais de 2s para desligar todas as funcionalidades, o aparelho entra em modo de espera.

Botão de luz

- Pressionar uma vez, luz constante acesa (luz branca quente)
- Pressionar duas vezes, luz de respiração acesa (luz branca quente)
- Pressionar uma terceira vez, a luz apaga-se.

Função de proteção automática contra a falta de água

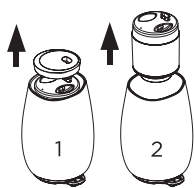
- O aparelho para de nebulizar automaticamente em 3 segundos quando deteta que há falta de água no depósito de água e, simultaneamente, a luz apaga-se.
- Encher o depósito de água e voltar a ligar a névoa ou a luz.

Função de proteção contra curto-circuitos

- Quando o produto está em funcionamento normal, assim que os contactos da fonte de alimentação estão em curto-circuito, o aparelho desliga-se automaticamente no espaço de 2 segundos para evitar danos no circuito.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Recomenda-se a utilização de água da torneira limpa ou água destilada/de nascente à temperatura ambiente. Não utilizar água fria ou líquidos corrosivos.
2. O aparelho inclui uma estrutura de drenagem, em caso de derrame involuntário ou de despejo do produto, desligar o aparelho e esvaziar a água que se acumulou o mais rapidamente possível. Deixar o aparelho secar completamente antes de retomar a utilização.
3. Sempre que se encher o depósito de água, verificar se existe água entre o depósito de água e a base. Limpar a água antes de ligar o aparelho.
4. No estado de nebulização e luz acesa, a nebulização para e a luz apaga-se quando o depósito de água é retirado do aparelho. Em estado de não nebulização mas com a luz acesa, a luz permanece acesa mesmo que o depósito de água seja retirado do aparelho.

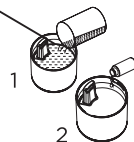


1. Retirar a tampa superior e o depósito de água do aparelho.

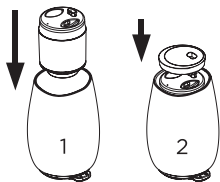


2. Retirar a tampa do depósito de água do cimo do depósito de água

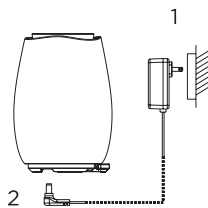
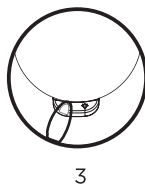
Nível máximo de água



3. Encher o depósito de água até à linha de nível máximo de água.



4. Rodar a tampa do depósito de água, colocar o mesmo no aparelho e colocar a tampa superior.



5. Ligar o aparelho, pressionar o botão de nebulização para iniciar a nebulização.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

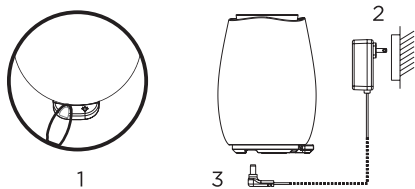
Os seguintes métodos de resolução estão disponíveis para avarias da máquina causadas por um funcionamento incorreto.

Problema	Causas	Métodos de resolução
Não há névoa,	Desligado.	Ligar o aparelho, pressionar o botão iniciar.
	Acumulação de água no aparelho.	Limpar e secar o aparelho, reiniciá-lo.
	O depósito de água não está no lugar.	Rodar o depósito de água até os dois pontos de contacto do depósito de água e do aparelho entrarem em contacto com sucesso.
Não há quase névoa.	A saída da névoa está bloqueada por uma película de água ou objetos estranhos.	Limpar a película de água ou os bloqueios para desobstruir a saída de névoa.
	A água excedeu a linha de nível máximo de água.	Despejar água até que esta não ultrapasse a linha do nível máximo de água.
	Não há água suficiente no depósito de água.	Encher de água até à linha de nível máximo.

MANUTENÇÃO

- Para uma melhor difusão, recomendamos limpar o aparelho com álcool ou água quente uma ou duas vezes por semana, especialmente água quente uma ou duas vezes por semana, especialmente se mudar o óleo a difundir.
- Manter o aparelho seco e num local seguro quando não estiver a ser utilizado.

ETAPAS DE LIMPEZA DO PRODUTO



1. Desligar o aparelho e retirar a tampa superior e o depósito de água.

2. Retirar a tampa do depósito de água do cimo do depósito de água.



3. Verter o líquido residual da direção indicada pela seta.

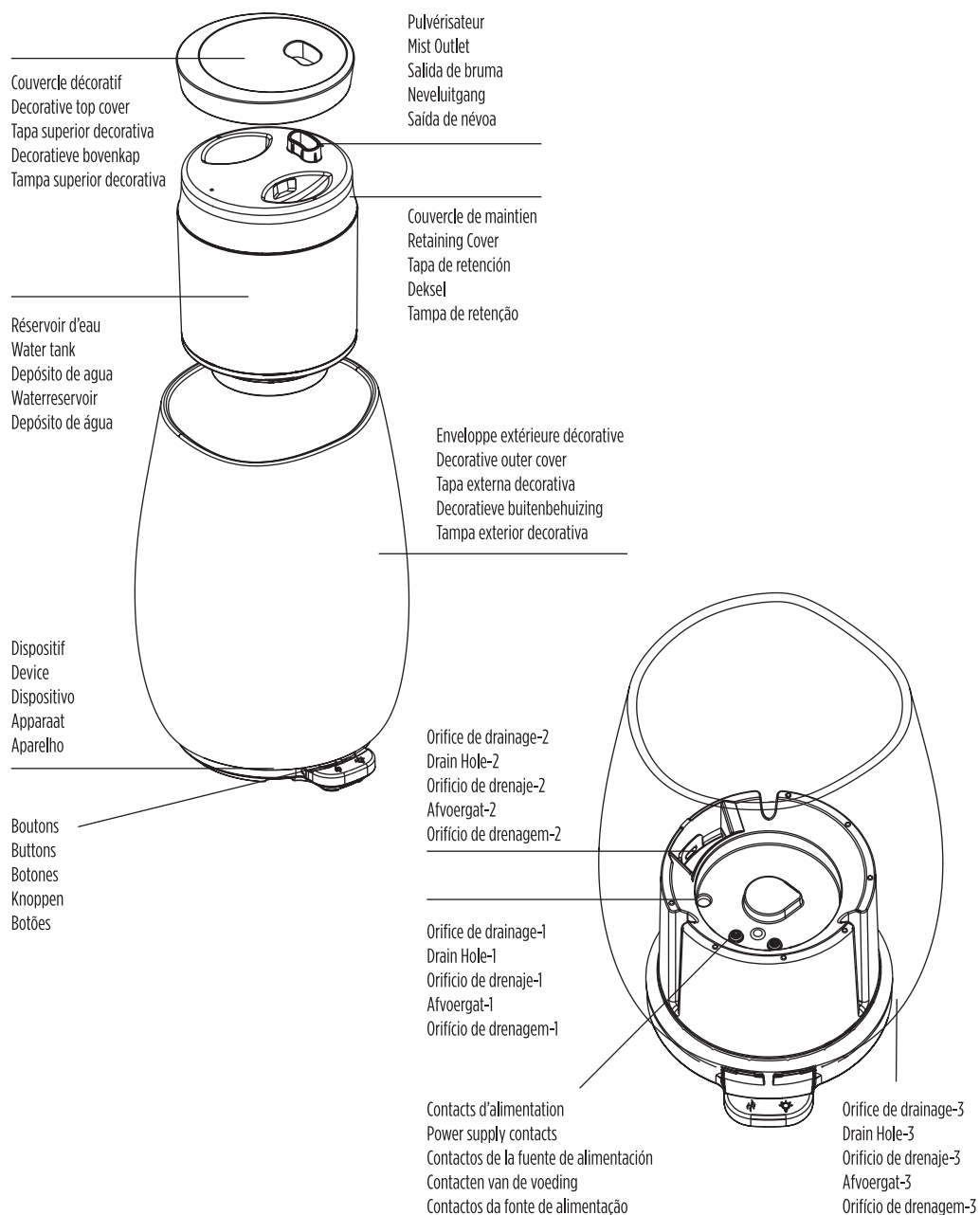


4. Utilizar uma cotonete para remover as manchas da superfície do disco de cerâmica.



5. Utilizar um pano de algodão limpo e macio para limpar o interior do depósito de água, a parte interior e exterior da unidade.

SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS / DIAGRAM OF THE COMPONENTS DIAGRAMA DETALHADO DOS COMPONENTES GEDETAILLEERD OVERZICHT VAN DE COMPONENTEN GRÁFICO DETALLADO DE LAS PIEZAS



Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geldende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.